



Dr. Igor Vinogradov

Actualizado 16-01-2023

Datos personales

Fecha de nacimiento: 03 de septiembre de 1988

Lugar de nacimiento: Moscú, Rusia

Correo electrónico: vinogradov@iia.unam.mx

Teléfono particular: (+52) 998-336-1796

Formación académica

2010 Licenciatura en Lingüística Teórica y Aplicada

Universidad Estatal de Moscú

Tesis: "Aspecto y modo en las lenguas mayas" [en ruso]

Director: Dr. Vladimir Plungian

2013 Doctorado en Lingüística

Universidad Estatal de Moscú

Tesis: "Categorías gramaticales del verbo en las lenguas mayas: un análisis comparativo y tipológico" [en ruso]

Director: Dr. Vladimir Plungian

Experiencia profesional

09/2022 – presente Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM

Investigador Asociado C, Tiempo Completo

08/2021 – 08/2022 Universidad Autónoma de Baja California

Profesor Ordinario de Carrera, Tiempo Completo

01/2020 – 07/2021 Universidad Estatal Rusa de Humanidades

Investigador

01/2018 – 12/2019 Universidad de Bonn, Alemania

Investigador posdoctoral (Fundación Alexander von Humboldt)

- 03/2017 – 12/2018** Instituto de Lingüística, Academia de Ciencias de Rusia
Investigador
- 03/2015 – 02/2017** Universidad Nacional Autónoma de México
Investigador posdoctoral (Programa de becas en la UNAM)
- 07/2010 – 02/2015** Instituto de Lingüística, Academia de Ciencias de Rusia
Investigador

Líneas de investigación

Tipología lingüística, lingüística antropológica, lenguas amerindias, documentación de lenguas
Lingüística histórica, cambio lingüístico, lingüística misionera
Morfología verbal, sistemas de tiempo/aspecto/modo, discurso
Procesamiento del lenguaje natural, lingüística de corpus

Experiencia docente

- [2023] Universidad Nacional Autónoma de México**
Curso (licenciatura): “Morfología”
- 2022 Universidad Autónoma de Baja California**
Curso (licenciatura): “Fonética y fonología”
- 2022 Universidad Autónoma de Baja California**
Curso (licenciatura): “Morfosintaxis del español”
- 2021 Universidad Autónoma de Baja California**
Curso (licenciatura): “Lingüística teórica y aplicada”
- 2021 Universidad Autónoma de Baja California**
Curso (licenciatura): “Morfosintaxis del español”
- 2020 Instituto de Estudios Interdisciplinarios Rafael Ayau, Guatemala**
Curso en línea: “Textos mayas del período colonial”
- 2020 Instituto de Estudios Interdisciplinarios Rafael Ayau, Guatemala**
Curso en línea: “Introducción a la lingüística”
- 2019 Universidad de Bonn, Alemania**
Curso: “Tipología de las lenguas mayas” [en alemán]
- 2019 Instituto de Estudios Interdisciplinarios Rafael Ayau, Guatemala**
Curso en línea: “Lingüística maya”
- 2016 Universidad Autónoma de Baja California, Ensenada, Mexico**
Curso invitado: “Herramientas morfológicas, sintácticas y semánticas para la descripción de lenguas indígenas de Baja California”

Publicaciones

Libros:

1. (2020) *El espíritu del cerro: narraciones Poqomchi' con análisis morfológico y traducción*. Guatemala: Universidad Estatal Rusa de las Humanidades (Filial de Guatemala). ISBN: 978-9929-790-25-4.
2. (2016) *Tense/aspect/mood systems of Cholan-Tzeltalan Mayan languages*. (Lincom Studies in Native American Linguistics 79). Múnich: Lincom Europa. ISBN: 978-3862-887-48-4.

Artículos en revistas académicas con arbitraje:

1. (aceptado, [2023]) Pioneers of contrastive linguistics: Dominican missionaries in Highland Guatemala. *Languages in Contrast*.
2. (2022) The grammatical person in Poqomchi' Maya ceremonial speech. *Indiana* 39(2): 79-104.
3. (2022) Evangelization and language change: A transition from the progressive aspect to the future tense in two Mayan languages. *Transactions of the Philological Society* 120(3): 375-396.
4. (2022) The verbs 'come' and their deictic load in Poqomchi' (Mayan) folk tales. *International Journal of American Linguistics* 88(3): 411-431.
5. (2021) A seventeenth century Poqomchi' (Mayan) dictionary and Dominican evangelizing tradition in Highland Guatemala. *Hispanic Research Journal* 22(2-3): 212-226.
6. (2021) El proclítico verbal *a*: el vínculo entre el Poqomchi' y los idiomas mayas cholanos. *Estudios de Cultura Maya* 58: 217-236.
7. (2021) Privative constructions in Mesoamerica: How do languages without 'without' actually function? *Journal of Language and Linguistic Studies* 17(Special issue 1): 384-402.
8. (2020) Linguistic archaeology in the Poqomchi'-speaking area: Tracing language contacts before and after the Conquest. *Contributions in New World Archaeology* 14: 77-96.
9. (2020) Language of Poqomchi' Maya offering ceremonies. *Amerindia* 42: 103-134.
10. (2019) El prohibitivo en las lenguas mayas cholanas y tseltalanas: un estudio microtipológico. *Lexis* 43(2): 421-453.
11. (2019) The history of the Poqomchi' language description. *Language and History* 62(1): 14-29.
12. (2019) The prospective construction in Q'eqchi'. *International Journal of American Linguistics* 85(2): 247-269.
13. (2018) Irreality in Q'eqchi' (Mayan). *LIAMES: Línguas Indígenas Americanas* 18(1): 7-24.
14. (2018) Grammatical periphery of Chontal Maya verb. *University of British Columbia Working Papers in Linguistics* 46: 266-280.
15. (2018) Los sistemas de tiempo/aspecto/modo yucatecanos y cholanos: semejanzas y diferencias. *Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México* 5(1): 148-182.
16. (2018) [en ruso] "Danos un ministro amarillo, un ministro blanco", o acerca del simbolismo de color en el discurso ceremonial de los mayas poqomchi' ["Дай нам жёлтого министра,

- белого министра”, или о цветовом символизме в церемониальном дискурсе индейцев майя покомчи]. *Latinskaya Amerika* 10: 73-84.
17. (2018) [en ruso] Los rituales de ofrenda entre los mayas poqomchi' [Ритуалы жертвенных подношений у индейцев майя покомчи]. *Vestnik Archeologii, Antropologii i Etnografii* 42: 118-127.
 18. (2017) Los usos narrativos del incompletivo en algunas lenguas mayas. *Pueblos y Fronteras* 12(23): 194-212.
 19. (2017) El “Arte de lengua Cacchi para bien comun” y estudios diacrónicos de la gramática q'eqchi'. *Estudios de Cultura Maya* 49: 201-225.
 20. (2017) From enclitic to prefix: Diachrony of personal absolute markers in Q'eqchi'. *Morphology* 27(1): 105-122.
 21. (2016) El tesoro no recibido por miedo: dos cuentos mayas poqomchi'. *Tlalocan* 21: 167-215.
 22. (2016) Acerca de la semántica del completivo/incompletivo en las lenguas mayas. *Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México* 3(1): 5-44.
 23. (2016) Linguistic corpora of understudied languages: Do they make sense? *Káñina* 40(1): 127-141.
 24. (2016) [en ruso] Las formas participiales y finitas del perfecto en los idiomas mayas [Причастные и финитные перфектные формы в языках майя]. *Acta Linguistica Petropolitana* 12(2): 777-808.
 25. (2014) La categoría del incompletivo en las lenguas mayas: un estudio comparativo de variación semántica. *Studii de Gramatică Contrastivă* 21: 65-82.
 26. (2014) Aspect switching in Tzotzil (Mayan) narratives. *Oklahoma Working Papers in Indigenous Languages* 1: 39-54.
 27. (2014) [en ruso] Las direcciones de extensión semántica del progresivo: una evidencia del chol (familia maya) [Направления семантической экспансии прогрессива: свидетельства из языка чоль (семья майя)]. *Voprosy Filologii* 46(1): 93-98.
 28. (2013) El aspecto progresivo en las lenguas mayas. *Anales de Antropología* 47(2): 127-154.
 29. (2013) [en ruso] Las categorías gramaticales “interpretativas”: hacia la definición de la posición [«Интерпретирующие» грамматические категории: к определению понятия]. *Voprosy Yazykoznaniiya* 5: 28-45.
 30. (2013) [en ruso] Acerca de las peculiaridades gramaticales de las narrativas mayas [О некоторых грамматических особенностях майяского нарратива]. *Annals of the Moscow State University, series 9: Philology* 5: 181-188.
 31. (2012) [en ruso] Los sistemas aspectuales de los idiomas mayas [Аспектуальные системы языков майя]. *Acta Linguistica Petropolitana* 8(2): 662-706.
 32. (2011) [en ruso] La categoría de irrealis en el idioma tsotsil [Категория ирреалиса в языке цоциль]. *Acta Linguistica Petropolitana* 7(3): 27-32.

Capítulos en libros colectivos:

1. (2020) [en ruso] La omisión discursiva de marcadores gramaticales de tiempo y aspecto en Poqomchi' [Дискурсивная вытеснимость видовременных грамматических показателей в

- языке покомчи]. En: A. A. Kibrik y otros (eds.), *Cuestiones lingüísticas: Megacolección de nanoartículos*, pp. 654-658. Moscú: Buki Vedi.
2. (2013) [en ruso] La semántica del sufijo transcategorial de irrealis en algunas lenguas mayas [Семантика транскатегориального суффикса ирреалиса в некоторых языках майя]. En: E. Devyatkina, D. Ganenkov y D. Makhovikov (eds.), *Problemas de lenguaje II*, pp. 66-77. Moscú: Instituto de Lingüística.
 3. (2012) Modality in the grammar of modern Mayan Languages. En: B. Surányi y D. Varga (eds.), *Proceedings of the First Central European Conference of Postgraduate Students*, pp. 332-345. Piliscsaba: Pázmány Péter Catholic University.
 4. (2012) [en ruso] La estructura del complejo verbal en Cáucaso y Mesoamérica: un paralelo tipológico [Структура глагольного комплекса на Кавказе и в Мезоамерике: одна типологическая параллель]. En: V. Belikov (ed.), *Alexandr Evgenyevich Kibrik. In memoriam*, pp. 48-50. Moscú: [sin editorial].

Reseñas de libros:

1. (2020) Review of: "A Historical Grammar of the Maya Language of Yucatan: 1557-2000", by Victoria R. Bricker. Salt Lake City: University of Utah Press, 2019. *International Journal of American Linguistics* 86(2): 323-326.
2. (2019) Reseña crítica del libro: Mallory E. Matsumoto, "Land, politics, and memory in five Nija'ib' K'iche' títulos: The title and proof of our ancestors". Boulder: University Press of Colorado, 2017. *Estudios de Cultura Maya* 53: 339-343.
3. (2017) Review of: "South Eastern Huastec narratives: A trilingual edition", by Ana Kondic. Norman: University of Oklahoma Press, 2016. *International Journal of American Linguistics* 83(3): 603-605.
4. (2014) [en ruso] Reseña: Gilles Polian, "Gramática del tseltal de Oxchuc". Ciudad de México: CIESAS, 2013. *Voprosy Yazykoznaniiya* 5: 215-218.

Ponencias en congresos

1. 11/2022: *XII Coloquio Internacional de Lengua y Cultura en los Andes «Félix Quesada Castillo» Investigaciones Lingüísticas y Literaturas Andinas*. Ponencia: "El proyecto de un corpus computarizado de las lenguas quechuas" (con Kirill Kichigin y Vladimir Plungian).
2. 11/2022: Seminario: *Sistemas de referencia. Estrategias formales y categorías funcionales en distintos tipos de construcciones lingüísticas*, Hermosillo, México. Ponencia: "Cambio de referencia, dependencia sintáctica y distinciones modales en kumiay de San José de la Zorra" (con Carlos Gil Burgoin).
3. 08/2022: *X Coloquio Leonardo Manrique*, Ciudad de México. Ponencia: "El sufijo de irrealis en el kumiay de San José de la Zorra" (con Carlos Gil Burgoin).
4. 12/2021: *I Coloquio desde el nodo sur de la Red de Investigación y Cooperación Interinstitucional en Diversidad Lingüística (RICIDIL)*, en línea. Ponencia: "Adverbios modales y evidenciales en el discurso poqomchi' (maya)".
5. 11/2021: *VI Coloquio Red de Archivos Lenguas México*, Ensenada, México. Ponencia: "Corpus lingüístico de la lengua maya de Yucatán: una propuesta metodológica" (con César Can Canul, Samuel Canul Yah y Alejandro Molina Villegas).

6. 11/2021: *Seminario: Cambio lingüístico, aspectos de la predicación y el discurso*, Hermosillo, México. Ponencia: "Movement verbs and deictic structure in Poqomchi' (Mayan) folk tales".
7. 11/2021: *Form and Analysis in Mayan Linguistics VI*, San Cristóbal de las Casas, México. Ponencia: "Del verbo al adverbio: cuatro marcadores discursivos en Poqomchi'".
8. 05/2021: *25th Workshop on Structure and Constituency in Languages of the Americas*, en línea. Ponencia: "The tense/aspect/mood system of Yucatec Maya revisited: One-feature versus two-feature structures".
9. 03/2021: *XIII Coloquio de Lingüística en la ENAH*, Ciudad de México. Ponencia: "Dos artes gramaticales Q'eqchi' y su posible aporte a los estudios diacrónicos".
10. 03/2021: *Problemas de Lenguaje: Octavo Coloquio de Jóvenes Investigadores*, Moscú, Rusia. Ponencia: "Evangelización y cambio lingüístico: la transición semántica del progresivo al tiempo futuro en dos lenguas mayas" [en ruso].
11. 12/2020: *Caritive constructions in the languages of the world*, San Petersburgo, Rusia. Ponencia: "Caritive constructions in the languages of Mesoamerica".
12. 06/2020: *IX Simposio Internacional de Americanistas*, San Petersburgo, Rusia. Ponencia: "El diccionario Poqomchi' – español – latín del siglo XVII como una fuente etnográfica" [en ruso].
13. 10/2019: *IX Conference on Indigenous Languages of Latin America*, Austin, Texas, EE.UU. Ponencia: "When the progressive becomes the future: A diachronic study of two K'ichean Mayan languages".
14. 06/2019: *11 Congreso Internacional de Mayistas*, Chetumal, México. Ponencia: "Paralelismos en Poqomchi': desde los primeros misioneros hasta los guías espirituales en la actualidad".
15. 04/2019: *Linguistic Forum 2019: Indigenous languages of Russia and beyond*, Moscú, Rusia. Ponencia: "El trabajo de documentación y revitalización de los idiomas indígenas en Guatemala" [en ruso].
16. 03/2019: *Vielfaltslinguistik III: Konferenz zu Typologie und Feldforschung*, Colonia, Alemania. Ponencia: "Poqomchi' (Mayan) today and 400 years ago: Some remarks on diachronic development".
17. 12/2018: *The confluence of two worlds: History, mobility, status of the population of America before and after Columbus*, San Petersburgo, Rusia. Ponencia: "Los rasgos sincréticos de los modernos discursos rituales en el idioma Poqomchi' (maya)" [en ruso].
18. 06/2018: *Transformation, destruction, and creation: Fire in Mesoamerican ritual*, Bonn, Alemania. Ponencia: "El fuego y su representación en el discurso ceremonial maya Poqomchi'".
19. 10/2017: *VIII Conference on Indigenous Languages of Latin America*, Austin, Texas, EE.UU. Ponencia: "La construcción prospectiva en Q'eqchi' y Poqomchi'".
20. 11/2016: *Form and Analysis in Mayan Linguistics IV*, Valladolid, México. Cartel: "Del Q'eqchi' colonial al Q'eqchi' moderno: cambio semántico de las marcas de tiempo/aspecto/modo".
21. 10/2016: *Congreso Interno del Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM*, Ciudad de México. Ponencia: "Periferia gramatical del verbo en las lenguas mayas cholanas".

22. 08/2016: *Syntax of the World's Languages VII*, Ciudad de México. Ponencia: "Diachronic univerbation of verbal complex in Q'eqchi' (Mayan)".
23. 04/2016: *XI Coloquio de Lingüística en la ENAH*, Ciudad de México. Ponencia: "El verbo 'venir' en las narraciones Poqomchi': marcador discursivo de cambio de tema".
24. 04/2016: *21st Workshop on the Structure and Constituency of the Languages of the Americas*, Montreal, Canadá. Ponencia: "Grammatical periphery of Chontal Maya verb".
25. 02/2016: *I Coloquio Costarricense de Procesamiento del Lenguaje Natural*, San José, Costa Rica. Ponencia: "Linguistic corpora of understudied languages: Do they make sense?"
26. 11/2015: *II Coloquio UNAM en la Península*, Mérida, México. Ponencia: "Los sistemas de tiempo/aspecto/modo yucatecanos y cholanos: semejanzas y diferencias".
27. 10/2015: *VII Conference on Indigenous Languages of Latin America*, Austin, Texas, EE.UU. Ponencia: "Omisión de tiempo/aspecto en Q'eqchi'".
28. 08/2015: *11th Meeting of the Association for Linguistic Typology*, Albuquerque, New México, EE.UU. Cartel: "Neutralization of tense-aspect distinction in Q'eqchi'".
29. 08/2015: *II Jornadas Internacionales Transdisciplinarias "Espacios de diversidad e interculturalidad en el Sureste de México, Centroamérica y el Caribe"*, San Cristóbal de las Casas, México. Ponencia: "El incompletivo en un discurso narrativo en lenguas mayas: semántica y pragmática".
30. 12/2014: *Form and Analysis in Mayan Linguistics III*, Ciudad de México. Ponencia: "Los sistemas cholanos de tiempo/aspecto: núcleo y periferia gramatical".
31. 11/2014: *XIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste de México*, Hermosillo, México. Ponencia: "El completivo/incompletivo en las lenguas mayas: ¿tiempo o aspecto?"
32. 06/2014: *11th International Conference on Actionality, Tense, Aspect, Modality and Evidentiality (Chronos)*, Pisa, Italia. Ponencia: "The temporal and modal semantics of the perfective/imperfective distinction in Tzotzil (Mayan)".
33. 05/2014: *16th International Morphology Meeting*, Budapest, Hungría. Ponencia: "The transcategorial irrealis suffix in some Mayan languages".
34. 01/2014: *17. Mesoamerikanisten-Tagung*, Basilea, Suiza. Ponencia: "La semántica de completivo/incompletivo en las lenguas mayas modernas".
35. 09/2013: *Problemas de Lenguaje: Segundo Coloquio de Jóvenes Investigadores*, Moscú, Rusia. Ponencia: "La semántica del sufijo transcategorial de irrealis en algunas lenguas mayas de los subgrupos q'anjobalano, cholano y tseltalano" [en ruso].
36. 07/2013: *19th International Conference of Linguists*, Ginebra, Suiza. Cartel: "Negation and irreal modality in Mayan languages".
37. 04/2013: *Foro Internacional de Ciencias "Lomonosov-2013"*, Moscú, Rusia. Ponencia: "El tiempo relativo en tsotsil: ¿Dónde se ubica el punto de referencia?" [en ruso].
38. 03/2013: *Antropología, Sociolingüística, Estudios de Folklore*, San Petersburgo, Rusia. Ponencia: "La transformación de algunas fábulas del Popol Vuh en el folklore maya contemporáneo" [en ruso].
39. 10/2011: *V Conference on Indigenous Languages of Latin America*, Austin, Texas, EE.UU. Ponencia: "La categoría de aspecto en las lenguas mayas: una visión tipológica".

40. 08/2011: *1st Central European Conference of Postgraduate Students*, Piliscsaba, Hungría. Cartel: “Modality in the grammar of modern Mayan languages”.
41. 04/2011: *Foro Internacional de Ciencias “Lomonosov-2011”*, Moscú, Rusia. Ponencia: “El irrealis y el aspecto en tsotsil (maya) como dos categorías gramaticales mutuamente excluyentes” [en ruso].
42. 02/2011: *Problemas Actuales de la Imagen Lingüística del Mundo*, Nizhniy Novgorod, Rusia. Ponencia: “Las expresiones temporales como un fragmento de la imagen lingüística del mundo en la gramática y léxico del tsotsil (maya)” [en ruso].
43. 11/2009: *VII Congreso de Tipología y Gramática para Jóvenes Investigadores*, San Petersburgo, Rusia. Cartel: “La categoría de irrealis en tsotsil” [en ruso].

Conferencias invitadas

1. 09/2021: “Lingüística contrastiva en el siglo XVI”. Universidad Autónoma de Baja California. Ensenada, México.
2. 03/2020: “Los primeros documentos misioneros escritos en idioma Poqomchi’, y su valor para la lingüística histórica” [en ruso]. Universidad Estatal Rusa de Humanidades. Moscú, Rusia.
3. 12/2018: “Construcciones privativas en los idiomas mayas” [en ruso]. Instituto de Investigaciones Lingüísticas, Academia de Ciencias de Rusia. San Petersburgo, Rusia.
4. 12/2016: “Introducción a la morfología de lenguas mayas”. Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, Comunidad Lingüística Poqomchi’. Tactic, Guatemala.
5. 10/2016: “Introducción a la descripción morfológica de lenguas indígenas”. Universidad Autónoma de Baja California. Tijuana, México.
6. 10/2016: “La gramática del verbo en lenguas mayas: algunos retos para la teoría lingüística”. Universidad Autónoma de Baja California. Ensenada, México.
7. 02/2016: “La diacronía del complejo verbal en Q’eqchi’”. El Colegio de México, Ciudad de México.
8. 02/2015: “Los idiomas modernos Q’eqchi’ y Poqomchi’: materiales del trabajo de campo” [en ruso]. Universidad Estatal Rusa de las Humanidades. Moscú, Rusia.
9. 02/2015: “Los sistemas de tiempo/aspecto en Q’eqchi’ y Poqomchi’, dos lenguas mayas del norte de Guatemala” [en ruso]. Instituto de Lingüística, Academia de Ciencias de Rusia. Moscú, Rusia.
10. 01/2015: “Los sistemas gramaticales de tiempo/aspecto en las lenguas mayas”. Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, Comunidad Lingüística Poqomchi’. Tactic, Guatemala.
11. 02/2014: “Aspektsysteme der modernen Maya-Sprachen” [en alemán]. Universidad de Bonn, Alemania.

Organización de eventos académicos

1. 11/2021: *VI Coloquio Red de Archivos Lenguas México*, Ensenada [virtual], México.

2. 06/2019: Panel *¿Voces del futuro? Nuevos espacios y desafíos para las lenguas indígenas de las Américas* (en colaboración con Catherine J. Letcher-Lazo). Congreso “Futuro hoy/ayer/mañana: Visiones del futuro en las Américas”, Bonn, Alemania.

Supervisión de Tesis / Jurado

1. 2022: **miembro del jurado** de la tesis de doctorado de Maxim Baboshkin, Programa en Estudios Mesoamericanos, Universidad Nacional Autónoma de México. Título: “Gramática descriptiva de la lengua de las inscripciones jeroglíficas mayas”.
2. 2021 – presente: **miembro de comité tutor** de la tesis de doctorado de Eduardo Bárcenas Márquez, Programa en Estudios Mesoamericanos, Universidad Nacional Autónoma de México. Título: “Un estudio diacrónico sobre las construcciones adverbiales en el maya yucateco del siglo XVI-XIX y el maya yucateco actual”.
3. 2020 – presente: **miembro de comité tutor** de la tesis de doctorado de Elí Concepción Casanova Morales, Programa en Estudios Mesoamericanos, Universidad Nacional Autónoma de México. Título: “Los sistemas de TAM (tiempo-aspecto-modo) en el maya yucateco y el chontal de Tabasco: una perspectiva comparativa y pragmática”.
4. 2017: **miembro del jurado** de la tesis de doctorado de Irina M. Gorbunova, Universidad Estatal de San Petersburgo. Título: “La semántica gramatical del verbo atayal desde una perspectiva tipológica” [en ruso].
5. 2016: **miembro del jurado** de la tesis de licenciatura de Perla María Tiffany Pisson Alcaraz, Escuela Nacional de Antropología e Historia, Ciudad de México. Título: “Análisis lingüístico de las recetas de cocina tének de El Mamey San Gabriel, Tantoyuca, Veracruz”.

Becas y proyectos

1. 2022 – 2025: Instituto de Investigaciones Antropológicas UNAM, proyecto individual “Morfología verbal del kumiai”.
2. 2022 – 2023: Fundación W.K. Kellogg, proyecto “Corpus lingüístico de la lengua maya de Yucatán” (a través de la Universidad Autónoma de Yucatán y el Centro de Investigación en Ciencias de Información Geoespacial).
3. 2018 – 2021: Fundación Científica de Rusia, proyecto “Grammatical periphery in the languages of the world: typological study of caritives”, #18-78-10058 (Investigador principal: Dra. Sonya Oskolskaya).
4. 2018 – 2019: Fundación Alexander von Humboldt, proyecto “Historical grammar of Q’eqchi’ and Poqomchi’, two Mayan languages from Guatemala”.
5. 2017: Fundación Firebird de Investigaciones Antropológicas, proyecto “Documenting ceremonial discourse in Q’eqchi’ and Poqomchi’”.
6. 2014 – 2016: Fundación Científica de Rusia, proyecto “Diachronically unstable aspectual categories”, #14-18-02624 (Investigador principal: Dr. Vladimir Plungian).
7. 2014 – 2015: Fundación de Investigaciones Lingüísticas Fundamentales (Rusia), proyecto “Textos en Q’eqchi’ y Poqomchi’, dos idiomas de Guatemala”.

8. 2013 – 2014: Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD), proyecto “Aspekt und Modalität in den Mayasprachen: Diachronie” (Asesor científico: Dr. Nikolai Grube).
9. 2012: Beca del Gobierno de México para estudiantes de doctorado, proyecto “Las categorías gramaticales del verbo en las lenguas mayas” (Asesor científico: Dra. Cristina Buenrostro).
10. 2011 – 2014: Programa de Becas de la Academia de Ciencias de Rusia, proyecto “Los corpus lingüísticos de tres idiomas mayas: k’iche’, tsotsil y maya yucateco” (Investigador principal: Dr. Vladimir Alpatov).

Dictámenes

1. 2022: dictamen de un capítulo de libro, solicitado por la editorial de la Escuela Nacional de Antropología e Historia
2. 2021: dictamen de un artículo para la revista *Open Linguistics*
3. 2020: dictamen del libro *Relaciones gramaticales y disminución de la transitividad en Chuj*, solicitado por el Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM
4. 2020: dictamen de un artículo para la revista *Amerindia*
5. 2019: dictamen de un artículo para la revista *Transactions on Asian and Low-Resource Language Information*
6. 2018: miembro del comité científico del congreso *Form and Análisis en Lenguas Mayas IV* (Antigua, Guatemala)
7. 2017: dictamen de un artículo para la revista *Cuadernos de Lingüística de El Colegio de México*
8. 2016: dictamen de un artículo para la revista *Journal of Languages and Culture*
9. 2016: dictamen del libro *A Grammar of South Eastern Huastec*, solicitado por la editorial Language Science Press
10. 2015: dictamen de seis artículos para la revista *Anales de la Universidad Estatal de San Petersburgo: Filología, Estudios del Oriente, Periodística*

Experiencia de trabajo de campo

- 10-11/2011: Tsotsil (Chiapas, México)
 12/2014 – 01/2015, 12/2016, 09-12/2017: Q’eqchi’, Poqomchi’ (Alta Verapaz, Guatemala)
 07/2015: Chontal (Tabasco, México)
 08/2015: Chol (Chiapas, México)
 04/2016: Tzeltal, Tojolabal, Chuj (Chiapas, México)
 06/2016: Ch’orti’ (Chiquimula, Guatemala)
 02-06/2022, 11-12/2022: Kumiay (Baja California, México)